

Wieloletnia Prognoza Finansowa

Załącznik Nr 1a do Uchwały Nr IX/64/11 Rady Powiatu Żyrardowskiego z dnia 29 sierpnia 2011r.

Rok	Dochody ogółem,	z tego:			Wydatki bieżące (bez odsetek i prowizji od: kredytów i pożyczek oraz wyemitowanych papierów wartościowych)	w tym:					wydatki bieżące objęte limitem art. 226 ust. 4 ufp
		dochody bieżące	dochody majątkowe	ze sprzedaży majątku		z tytułu gwarancji i poręczeń,	w tym:				
							gwarancje i poręczenia podlegające wyłączeniu z limitów spłaty zobowiązań z art. 243 ufp/169sufp	2e			
1	1a	1b	1c	2	2a	2b	2c	2d	2e		
Wykonanie 2008	48 296 506,88	42 616 088,88	5 680 418,00	90 400,00	40 907 427,32	25 378 471,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Wykonanie 2009	45 886 772,94	44 917 401,00	969 371,94	192 201,00	44 565 434,87	27 277 525,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Plan 3 kw. 2010	60 261 087,00	46 228 563,00	14 032 524,00	2 000 000,00	43 552 578,00	27 011 802,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Przewidywane wykonanie 2010	58 498 192,07	46 805 600,31	11 692 591,76	2 000 000,00	42 803 086,42	27 431 044,71	0,00	0,00	0,00	0,00	
2011	59 708 196,00	53 980 580,00	5 727 616,00	308 415,00	49 076 055,00	31 505 690,00	6 851 156,00	623 796,00	0,00	1 871 918,00	
2012	61 059 135,00	54 251 851,00	6 807 284,00	0,00	47 153 298,00	29 576 530,00	7 133 098,00	1 656 904,00	0,00	2 241 155,00	
2013	62 729 760,00	55 843 377,00	6 886 383,00	0,00	47 161 370,00	29 900 943,00	7 311 426,00	1 615 398,00	0,00	1 615 398,00	
2014	63 421 705,00	56 559 867,00	6 861 838,00	0,00	48 852 905,00	32 124 467,00	7 494 212,00	1 568 891,00	0,00	2 068 891,00	
2015	63 488 953,00	56 373 227,00	7 115 726,00	0,00	50 160 668,00	32 927 578,00	7 681 567,00	1 522 384,00	0,00	2 022 384,00	
2016	66 461 066,00	59 096 290,00	7 364 776,00	0,00	51 722 184,00	33 750 768,00	7 873 606,00	1 475 877,00	0,00	1 475 877,00	
2017	66 058 072,00	58 630 064,00	7 428 008,00	0,00	53 615 239,00	35 194 537,00	8 070 446,00	1 429 371,00	0,00	1 429 371,00	
2018	67 161 875,00	59 788 743,00	7 373 132,00	0,00	54 902 005,00	36 039 206,00	8 264 137,00	1 382 864,00	0,00	1 382 864,00	
2019	68 618 091,00	61 209 019,00	7 409 072,00	0,00	56 219 653,00	36 904 147,00	8 462 476,00	1 336 357,00	0,00	1 336 357,00	
2020	69 530 975,00	62 132 222,00	7 398 753,00	0,00	57 568 924,00	37 789 846,00	8 665 576,00	1 217 851,00	0,00	1 217 851,00	
2021	69 896 436,00	62 558 321,00	7 338 115,00	0,00	58 954 477,00	38 696 803,00	8 877 447,00	1 196 344,00	0,00	813 344,00	
2022	70 847 060,00	63 488 802,00	7 358 258,00	0,00	60 369 384,00	39 625 526,00	9 090 506,00	791 837,00	0,00	791 837,00	
2023	72 639 005,00	65 259 999,00	7 379 006,00	0,00	61 757 880,00	40 536 913,00	9 299 588,00	770 330,00	0,00	770 330,00	
2024	74 603 492,00	67 003 116,00	7 600 376,00	0,00	63 178 311,00	41 469 262,00	9 513 478,00	748 824,00	0,00	748 824,00	
2025	76 627 852,00	68 799 465,00	7 828 387,00	0,00	64 631 412,00	42 423 055,00	9 732 288,00	727 317,00	0,00	727 317,00	
2026	78 594 233,00	70 538 822,00	8 055 411,00	0,00	66 117 935,00	43 398 785,00	9 956 131,00	705 810,00	0,00	705 810,00	
2027	80 364 471,00	72 075 453,00	8 289 018,00	0,00	67 638 647,00	44 396 957,00	10 185 122,00	684 304,00	0,00	684 304,00	
2028	82 234 296,00	73 704 897,00	8 529 399,00	0,00	69 126 698,00	45 373 690,00	10 409 195,00	662 797,00	0,00	662 797,00	
2029	84 279 388,00	75 502 636,00	8 776 752,00	0,00	70 647 485,00	46 371 912,00	10 638 197,00	641 290,00	0,00	641 290,00	
2030	86 242 589,00	77 211 311,00	9 031 278,00	0,00	72 201 730,00	47 392 094,00	10 872 237,00	619 783,00	0,00	619 783,00	

Rok	Dochody ogółem,	z tego:			Wydatki bieżące (bez odsetek i provizji od: kredytów i pożyczek oraz wyemitowanych papierów wartościowych)	w tym:					wydatki bieżące objęte limitem art. 226 ust. 4 ufp														
		dochody bieżące	dochody majątkowe	w tym:		na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	związane z funkcjonowanie m organów JST	z tytułu gwarancji i poręczeń,	w tym:																
				ze sprzedaży majątku					1c	2		2a	2b	2c	2d										
															1a	1b	1c	2	2a	2b	2c	2d	2e		
2031	88 392 661,00	79 099 476,00	9 293 185,00	0,00	73 790 168,00	48 434 720,00	11 111 426,00	598 277,00	0,00	598 277,00	0,00	598 277,00	0,00	576 770,00	0,00	555 263,00	0,00	533 757,00	0,00	512 250,00	0,00	490 743,00	0,00	353 944,00	0,00
2032	90 600 144,00	81 046 750,00	9 553 394,00	0,00	75 413 551,00	49 500 283,00	11 355 878,00	576 770,00	0,00	576 770,00	0,00	576 770,00	0,00	555 263,00	0,00	533 757,00	0,00	512 250,00	0,00	490 743,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00
2033	92 487 561,00	82 666 672,00	9 820 889,00	0,00	76 997 236,00	50 539 789,00	11 594 351,00	555 263,00	0,00	555 263,00	0,00	555 263,00	0,00	533 757,00	0,00	512 250,00	0,00	490 743,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00
2034	95 077 213,00	84 981 339,00	10 095 874,00	0,00	78 614 178,00	51 601 125,00	11 837 833,00	533 757,00	0,00	533 757,00	0,00	533 757,00	0,00	512 250,00	0,00	490 743,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00
2035	96 892 740,00	86 524 278,00	10 368 462,00	0,00	80 265 076,00	52 684 749,00	12 086 427,00	512 250,00	0,00	512 250,00	0,00	512 250,00	0,00	490 743,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00
2036	98 910 861,00	88 262 450,00	10 648 411,00	0,00	81 950 642,00	53 791 128,00	12 340 242,00	490 743,00	0,00	490 743,00	0,00	490 743,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00
2037	100 648 784,00	89 712 866,00	10 935 918,00	0,00	83 671 606,00	54 920 742,00	12 599 387,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00	353 944,00	0,00

Rok	Różnica (1-2)	Nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych plus wolne środki, zgodnie z art. 217 ufp	w tym:		Inne przychody nie związane z zaciąganiem długu	Środki do dyspozycji (3+4+5)	Spłata i obsługa długu	z tego:	
			4a	4				rozchody z tytułu spłaty rat kapitałowych oraz wykupu papierów wartościowych	wydatki bieżące na obsługę długu
	3	4	4a	5	6	7	7a	7b	
Wykonanie 2008	7 389 079,56	5 054 154,00	0,00	225 655,00	12 668 888,56	3 048 720,00	2 024 609,00	1 024 111,00	
Wykonanie 2009	1 321 338,07	1 580 924,00	0,00	0,00	2 902 262,07	2 891 941,00	2 093 083,00	798 858,00	
Plan 3 kw. 2010	16 708 509,00	1 083 692,00	0,00	0,00	17 792 201,00	3 648 648,00	2 683 148,00	965 500,00	
Przewidywane wykonanie 2010	15 695 105,65	1 140 865,80	0,00	0,00	16 835 971,45	3 665 067,56	2 560 667,51	1 104 400,05	
2011	10 632 141,00	389 112,00	0,00	0,00	11 021 253,00	4 532 779,00	3 008 420,00	1 524 359,00	
2012	13 905 837,00	0,00	0,00	0,00	13 905 837,00	4 282 482,00	3 000 056,00	1 282 426,00	
2013	15 568 390,00	0,00	0,00	0,00	15 568 390,00	4 179 740,00	3 040 056,00	1 139 684,00	
2014	14 568 800,00	0,00	0,00	0,00	14 568 800,00	4 057 650,00	3 042 440,00	1 015 210,00	
2015	13 328 285,00	0,00	0,00	0,00	13 328 285,00	4 028 285,00	3 134 437,00	893 848,00	
2016	14 738 882,00	0,00	0,00	0,00	14 738 882,00	5 352 557,00	4 630 539,00	722 018,00	
2017	12 442 833,00	0,00	0,00	0,00	12 442 833,00	3 796 461,00	3 263 217,00	533 244,00	
2018	12 259 870,00	0,00	0,00	0,00	12 259 870,00	3 363 769,00	2 990 784,00	372 985,00	
2019	12 398 438,00	0,00	0,00	0,00	12 398 438,00	3 237 922,00	3 027 908,00	210 014,00	
2020	11 962 051,00	0,00	0,00	0,00	11 962 051,00	2 515 037,00	2 430 908,00	84 129,00	
2021	10 941 959,00	0,00	0,00	0,00	10 941 959,00	669 186,00	656 389,00	12 797,00	
2022	10 477 676,00	0,00	0,00	0,00	10 477 676,00	0,00	0,00	0,00	
2023	10 881 125,00	0,00	0,00	0,00	10 881 125,00	0,00	0,00	0,00	
2024	11 425 181,00	0,00	0,00	0,00	11 425 181,00	0,00	0,00	0,00	
2025	11 996 440,00	0,00	0,00	0,00	11 996 440,00	0,00	0,00	0,00	
2026	12 476 298,00	0,00	0,00	0,00	12 476 298,00	0,00	0,00	0,00	
2027	12 725 824,00	0,00	0,00	0,00	12 725 824,00	0,00	0,00	0,00	
2028	13 107 598,00	0,00	0,00	0,00	13 107 598,00	0,00	0,00	0,00	
2029	13 631 903,00	0,00	0,00	0,00	13 631 903,00	0,00	0,00	0,00	
2030	14 040 859,00	0,00	0,00	0,00	14 040 859,00	0,00	0,00	0,00	
2031	14 602 493,00	0,00	0,00	0,00	14 602 493,00	0,00	0,00	0,00	
2032	15 186 593,00	0,00	0,00	0,00	15 186 593,00	0,00	0,00	0,00	
2033	15 490 325,00	0,00	0,00	0,00	15 490 325,00	0,00	0,00	0,00	
2034	16 463 035,00	0,00	0,00	0,00	16 463 035,00	0,00	0,00	0,00	
2035	16 627 664,00	0,00	0,00	0,00	16 627 664,00	0,00	0,00	0,00	
2036	16 960 219,00	0,00	0,00	0,00	16 960 219,00	0,00	0,00	0,00	
2037	16 977 178,00	0,00	0,00	0,00	16 977 178,00	0,00	0,00	0,00	

Rok	Inne rozchody (bez spłaty długu np. udzielane pożyczki)	"Środki do dyspozycji (6-7-8)"	Wydatki majątkowe	w tym:		Przychody (kredyty, pożyczki, emisje obligacji)	"Rozliczenie budżetu (9-10+11)"
				Wydatki majątkowe objęte limitem art. 226 ust. 4 ufp	10a		
	8	9	10		10a	11	12
Wykonanie 2008	0,00	9 620 168,56	9 938 009,64		0,00	1 898 765,00	1 580 923,92
Wykonanie 2009	0,00	10 321,07	7 775 600,12		0,00	8 906 145,00	1 140 865,95
Plan 3 kw. 2010	0,00	14 143 553,00	23 873 553,00		0,00	9 730 000,00	0,00
Przewidywane wykonanie 2010	0,00	13 170 903,89	22 490 124,65		0,00	9 708 333,11	389 112,35
2011	0,00	6 488 474,00	7 588 474,00		339 340,00	1 100 000,00	0,00
2012	0,00	9 623 355,00	9 623 355,00		3 705 600,00	0,00	0,00
2013	0,00	11 388 650,00	11 388 650,00		7 449 552,00	0,00	0,00
2014	0,00	10 511 150,00	10 511 150,00		9 211 150,00	0,00	0,00
2015	0,00	9 300 000,00	9 300 000,00		3 000 000,00	0,00	0,00
2016	0,00	9 386 325,00	9 386 325,00		0,00	0,00	0,00
2017	0,00	8 646 372,00	8 646 372,00		0,00	0,00	0,00
2018	0,00	8 896 101,00	8 896 101,00		0,00	0,00	0,00
2019	0,00	9 160 516,00	9 160 516,00		0,00	0,00	0,00
2020	0,00	9 447 014,00	9 447 014,00		0,00	0,00	0,00
2021	0,00	10 272 773,00	10 272 773,00		0,00	0,00	0,00
2022	0,00	10 477 676,00	10 477 676,00		0,00	0,00	0,00
2023	0,00	10 881 125,00	10 881 125,00		0,00	0,00	0,00
2024	0,00	11 425 181,00	11 425 181,00		0,00	0,00	0,00
2025	0,00	11 996 440,00	11 996 440,00		0,00	0,00	0,00
2026	0,00	12 476 298,00	12 476 298,00		0,00	0,00	0,00
2027	0,00	12 725 824,00	12 725 824,00		0,00	0,00	0,00
2028	0,00	13 107 598,00	13 107 598,00		0,00	0,00	0,00
2029	0,00	13 631 903,00	13 631 903,00		0,00	0,00	0,00
2030	0,00	14 040 859,00	14 040 859,00		0,00	0,00	0,00
2031	0,00	14 602 493,00	14 602 493,00		0,00	0,00	0,00
2032	0,00	15 186 593,00	15 186 593,00		0,00	0,00	0,00
2033	0,00	15 490 325,00	15 490 325,00		0,00	0,00	0,00
2034	0,00	16 463 035,00	16 463 035,00		0,00	0,00	0,00
2035	0,00	16 627 664,00	16 627 664,00		0,00	0,00	0,00
2036	0,00	16 960 219,00	16 960 219,00		0,00	0,00	0,00
2037	0,00	16 977 178,00	16 977 178,00		0,00	0,00	0,00

Rok	Kwota długu	w tym:		Kwota zobowiązań związku współtworzonego przez jst przypadających do spłaty w danym roku budżetowym podlegająca doliczeniu zgodnie z art. 244 ufp	Relacja planowanej łącznej kwoty spłat zobowiązań do dochodów	Maksymalny dopuszczalny wskaźnik spłaty z art. 243 ufp	Planowana łączna kwota spłaty zobowiązań po uwzględnieniu art. 244	Relacja (Db- Wb+Dsm)/Do, o której mowa w art. 243 w danym roku	Spełnienie wskaźnika spłaty z art. 243 ufp po uwzględnieniu art. 244 ufp
		łączna kwota wyląceń z art. 243 ust. 3 pkt 1 ufp oraz art. 170 ust. 3 sufp	kwota wyląceń z art. 243 ust. 3 pkt 1 ufp oraz art. 169 ust. 3 sufp przypadająca na dany rok budżetowy						
	13	13a	13b	14	15	15a	15b	15c	16
Wykonanie 2008	17 164 408,00	0,00	0,00	0,00	6,31%	0,00%	6,31%	1,60%	TAK
Wykonanie 2009	23 977 470,00	0,00	0,00	0,00	6,30%	0,00%	6,30%	-0,56%	TAK
Plan 3 kw. 2010	31 024 322,00	0,00	0,00	0,00	6,05%	0,00%	6,05%	6,16%	TAK
Przewidywane wykonanie 2010	31 253 898,67	0,00	0,00	0,00	6,27%	0,00%	6,27%	8,37%	TAK
2011	29 216 735,00	0,00	0,00	0,00	8,64%	2,40%	8,64%	6,18%	NIE
2012	26 216 679,00	0,00	0,00	0,00	9,73%	3,93%	9,73%	9,53%	NIE
2013	23 176 623,00	0,00	0,00	0,00	9,24%	7,29%	9,24%	12,02%	NIE
2014	20 134 183,00	0,00	0,00	0,00	8,87%	9,24%	8,87%	10,55%	TAK
2015	16 999 746,00	0,00	0,00	0,00	8,74%	10,70%	8,74%	8,38%	TAK
2016	12 369 207,00	0,00	0,00	0,00	10,27%	10,32%	10,27%	10,01%	TAK
2017	9 105 990,00	0,00	0,00	0,00	7,91%	9,65%	7,91%	6,78%	TAK
2018	6 115 206,00	0,00	0,00	0,00	7,07%	8,39%	7,07%	6,72%	TAK
2019	3 087 298,00	0,00	0,00	0,00	6,67%	7,84%	6,67%	6,97%	TAK
2020	656 390,00	0,00	0,00	0,00	5,37%	6,82%	5,37%	6,44%	TAK
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	2,67%	6,71%	2,67%	5,14%	TAK
2022	0,00	0,00	0,00	0,00	1,12%	6,18%	1,12%	4,40%	TAK
2023	0,00	0,00	0,00	0,00	1,06%	5,33%	1,06%	4,82%	TAK
2024	0,00	0,00	0,00	0,00	1,00%	4,79%	1,00%	5,13%	TAK
2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,95%	4,78%	0,95%	5,44%	TAK
2026	0,00	0,00	0,00	0,00	0,90%	5,13%	0,90%	5,62%	TAK
2027	0,00	0,00	0,00	0,00	0,85%	5,40%	0,85%	5,52%	TAK
2028	0,00	0,00	0,00	0,00	0,81%	5,53%	0,81%	5,57%	TAK
2029	0,00	0,00	0,00	0,00	0,76%	5,57%	0,76%	5,76%	TAK
2030	0,00	0,00	0,00	0,00	0,72%	5,62%	0,72%	5,81%	TAK
2031	0,00	0,00	0,00	0,00	0,68%	5,71%	0,68%	6,01%	TAK
2032	0,00	0,00	0,00	0,00	0,64%	5,86%	0,64%	6,22%	TAK
2033	0,00	0,00	0,00	0,00	0,60%	6,01%	0,60%	6,13%	TAK
2034	0,00	0,00	0,00	0,00	0,56%	6,12%	0,56%	6,70%	TAK
2035	0,00	0,00	0,00	0,00	0,53%	6,35%	0,53%	6,46%	TAK
2036	0,00	0,00	0,00	0,00	0,50%	6,43%	0,50%	6,38%	TAK
2037	0,00	0,00	0,00	0,00	0,35%	6,51%	0,35%	6,00%	TAK

Rok	Planowana łączna kwota spłaty zobowiązań do dochodów ogółem - max 15% z art. 169 sufp	Zadłużenie/dochody ogółem [(13-13a):1] - max 60% z art. 170 sufp	Wydatki bieżące razem (2 + 7b)	Wydatki ogółem (10+19)	Wynik budżetu (1 - 20)	Dochody bieżące minus wydatki bieżące (1a - 19)	Przychody budżetu (4+5+11)	Rozchody budżetu (7a + 8)
	17	18	19	20	21	21a	22	23
Wykonanie 2008	6,31%	35,54%	41 931 538,32	51 869 547,96	-3 573 041,08	684 550,56	7 178 574,00	2 024 609,00
Wykonanie 2009	6,30%	52,25%	45 364 292,87	53 139 892,99	-7 263 120,05	-446 891,87	10 487 069,00	2 093 083,00
Plan 3 kw. 2010	6,05%	51,48%	44 518 078,00	68 391 631,00	-8 130 544,00	1 710 485,00	10 813 692,00	2 683 148,00
Przewidywane wykonanie 2010	6,27%	53,43%	43 907 486,47	66 397 611,12	-7 899 419,05	2 898 113,84	10 849 198,91	2 560 667,51
2011	8,64%	48,93%	50 600 414,00	58 188 888,00	1 519 308,00	3 380 166,00	1 489 112,00	3 008 420,00
2012	9,73%	42,94%	48 435 724,00	58 059 079,00	3 000 056,00	5 816 127,00	0,00	3 000 056,00
2013	9,24%	36,95%	48 301 054,00	59 689 704,00	3 040 056,00	7 542 323,00	0,00	3 040 056,00
2014	8,87%	31,75%	49 868 115,00	60 379 265,00	3 042 440,00	6 691 752,00	0,00	3 042 440,00
2015	8,74%	26,78%	51 054 516,00	60 354 516,00	3 134 437,00	5 318 711,00	0,00	3 134 437,00
2016	10,27%	18,61%	52 444 202,00	61 830 527,00	4 630 539,00	6 652 088,00	0,00	4 630 539,00
2017	7,91%	13,78%	54 148 483,00	62 794 855,00	3 263 217,00	4 481 581,00	0,00	3 263 217,00
2018	7,07%	9,11%	55 274 990,00	64 171 091,00	2 990 784,00	4 513 753,00	0,00	2 990 784,00
2019	6,67%	4,50%	56 429 667,00	65 590 183,00	3 027 908,00	4 779 352,00	0,00	3 027 908,00
2020	5,37%	0,94%	57 653 053,00	67 100 067,00	2 430 908,00	4 479 169,00	0,00	2 430 908,00
2021	2,67%	0,00%	58 967 274,00	69 240 047,00	656 389,00	3 591 047,00	0,00	656 389,00
2022	1,12%	0,00%	60 369 384,00	70 847 060,00	0,00	3 119 418,00	0,00	0,00
2023	1,06%	0,00%	61 757 880,00	72 639 005,00	0,00	3 502 119,00	0,00	0,00
2024	1,00%	0,00%	63 178 311,00	74 603 492,00	0,00	3 824 805,00	0,00	0,00
2025	0,95%	0,00%	64 631 412,00	76 627 852,00	0,00	4 168 053,00	0,00	0,00
2026	0,90%	0,00%	66 117 935,00	78 594 233,00	0,00	4 420 887,00	0,00	0,00
2027	0,85%	0,00%	67 638 647,00	80 364 471,00	0,00	4 436 806,00	0,00	0,00
2028	0,81%	0,00%	69 126 698,00	82 234 296,00	0,00	4 578 199,00	0,00	0,00
2029	0,76%	0,00%	70 647 485,00	84 279 388,00	0,00	4 855 151,00	0,00	0,00
2030	0,72%	0,00%	72 201 730,00	86 242 589,00	0,00	5 009 581,00	0,00	0,00
2031	0,68%	0,00%	73 790 168,00	88 392 661,00	0,00	5 309 308,00	0,00	0,00
2032	0,64%	0,00%	75 413 551,00	90 600 144,00	0,00	5 633 199,00	0,00	0,00
2033	0,60%	0,00%	76 997 236,00	92 487 561,00	0,00	5 669 436,00	0,00	0,00
2034	0,56%	0,00%	78 614 178,00	95 077 213,00	0,00	6 367 161,00	0,00	0,00
2035	0,53%	0,00%	80 265 076,00	96 892 740,00	0,00	6 259 202,00	0,00	0,00
2036	0,50%	0,00%	81 950 642,00	98 910 861,00	0,00	6 311 808,00	0,00	0,00
2037	0,35%	0,00%	83 671 606,00	100 648 784,00	0,00	6 041 260,00	0,00	0,00

PRZEWODNICZĄCY
Rady Powiatu Żyrardowskiego
Wojciech Jasziński